



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2019
(OR. en)

6739/19

Διοργανικός φάκελος:
2018/0429 (NLE)

TRANS 130
EU-GNSS 8
MAR 45
AVIATION 29
ESPACE 14
RELEX 175
CSC 76
COREE 4

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS), ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/...ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της,
πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου,
για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS),
ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας,
της Δημοκρατίας της Κροατίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

**Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 172, σε
συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν),**

Έχοντας υπόψη τις πράξεις προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας¹ και της Δημοκρατίας της Κροατίας² και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2 αυτών,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου³,

¹ Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 157 της 21.6.2005, σ. 203).

² Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας και των προσαρμογών της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 21).

³ Έγκριση της [...] (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS)¹ («συμφωνία»), υπογράφηκε στις 9 Σεπτεμβρίου 2006² και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2016³.
- (2) Η Βουλγαρία και η Ρουμανία κατέστησαν κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Ιανουαρίου 2007 και η Κροατία την 1η Ιουλίου 2013.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 των πράξεων προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κροατίας, η προσχώρηση στη συμφωνία πρέπει να συμφωνηθεί με τη σύναψη πρωτοκόλλου της εν λόγω συμφωνίας («πρωτόκολλο»). Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 των εν λόγω πράξεων προσχώρησης, για την εν λόγω προσχώρηση εφαρμόζεται απλουστευμένη διαδικασία, βάσει της οποίας συνάπτεται πρωτόκολλο από το Συμβούλιο, που αποφασίζει ομόφωνα εξ ονόματος των κρατών μελών, και από την οικεία τρίτη χώρα.

¹ ΕΕ L 288 της 19.10.2006, σ. 31.

² Απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS) (ΕΕ L 288 της 19.10.2006, σ. 30).

³ Απόφαση (ΕΕ) 2016/944 του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS) (ΕΕ L 157 της 15.6.2016, σ. 19).

- (4) Στις 23 Οκτωβρίου 2006 και στις 14 Σεπτεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την οικεία τρίτη χώρα, ώστε να συναφθούν πρωτόκολλα των διεθνών συμφωνιών που έχουν συναφθεί από την Ένωση και τα κράτη μέλη της.
- (5) Οι διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία της Κορέας ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με ανταλλαγή ρηματικών διακοινώσεων.
- (6) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2019/... του Συμβουλίου¹⁺, το πρωτόκολλο υπογράφηκε στις [...]++, με την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (7) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι ο θεματοφύλακας αυτού του πρωτοκόλλου.
- (8) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2019/... του Συμβουλίου, της ..., για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, του πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS), ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L της ..., σ. ...).

⁺ ΕΕ: παρακαλούμε εισαγάγετε στο κείμενο τον αριθμό της απόφασης και στην υποσημείωση τον αριθμό και την ημερομηνία της απόφασης (έγγραφο ST 6738/19).

⁺⁺ ΕΕ: παρακαλούμε εισαγάγετε την ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης και κρατών μελών της, το πρωτόκολλο της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για ένα μη στρατιωτικό Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS), ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση⁺ ⁺⁺.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

⁺ Αντιπροσωπείες: βλέπετε έγγραφο ST 6756/19.

⁺⁺ EE: παρακαλούμε επισυνάψτε το έγγραφο ST 6756/19.